



Kunngjørt verður fyri ætt vinum og kenningum, at kæri maður, pápi, verpápi, abbi og bróðir okkara

### Niels á Krákusteini Tórshavn

andaðist á Landssjúkrahúsinum  
hósdagin 20. januar, 51 ára gamal.

Kistan fer úr Landssjúkrahúskapellinum  
mánadagin kl. 18.00.  
Jarðarferðin verður úr Havnar kirkju  
týsdagin kl. 13.00.

### Familjunnar vegna Eyrith og børnini

Tey, ið vilja minnst Niels, kunnu lata Krabbameinsfelagnum  
eina gávu, konta í peningastovnunum.



Kunngjørt verður fyri ætt vinum og kenningum, at kæra móðir, vermóðir, omma og langomma okkara

### Anna Jensen ættað av Sandi búsitandi í Tórshavn

andaðist á Tjarnargarði mikudagin, 93 ára gomul.

Jarðarferðin verður úr Adventistakirkjuni  
sunnudagin kl. 11.00

### Familjunnar vegna Pól, Jógvan, Bergur, Elinborg, Jórun og Anna

Tey, ið vilja minnst Onnu, kunnu lata Tjarnargarði  
eina gávu, konta í peningastovnunum.



Kunngjørt verður, at elskaða kona mín

### Kristianna Joensen Leirvík

andaðist hósmorgunin á Landssjúkrahúsinum,  
77 ára gomul.

Farið verður úr kapellinum á Landssjúkrahúsinum  
leygardagin kl. 14.00 í Leirvíkar kirkju.  
Jarðarferðin verður sunnudagin  
kl. 14.00 úr Leirvíkar kirkju.

### Jógvan Elias

Tey, ið vilja minnst Kristionnu, kunnu lata  
Krabbameinsfelagnum eina gávu á konto í peningastovnunum.

## Leys störv í Tórshavnar kommunu

### SAMSKIFTISFÓLK

Søkt verður eftir samskiftisfólki til fulltíðarstarv á stjórnarskrivstovuni at byrja skjótast møgult. Starvið verður sett eftir sáttmála millum Starvs-mannafelagið og Kommunala Arbeidsgevarafelagið. Umsóknarfreistin er 2. februar 2011 kl. 12.00.

#### Uppgávurnar eru m.a.:

- Skriva tekstir, herundir tekstir til heimasíðu og intranet, týða og rættlesa
- Skriva og arbeiða við lýsingum og kunngerðum til heimasíðu og fjølmiðlar
- Taka myndir og viðgera tær
- Vera við til at fyriskipa og fremja tiltøk, vitjanir, ferðir o.a.

Meira fæst at vita um starvið á [www.torshavn.fo](http://www.torshavn.fo)

### PEDAGOGAR

Tórshavnar kommuna søkir vegna Miðstovnin í Gundadali eftir einum pedagogi til verkstað, fyri pedagog í farloyvi, at arbeiða 25 tímar um vikuna at byrja skjótast til ber. Starvstíðin er fram til 31. desember 2010.

#### Setanarviðurskifti

Starvið verður sett sambært sáttmála millum Føroya Pedagogfelag og Kommunala Arbeids-gevarafelagið.

#### Umsókn

saman við viðmælum upplýsingum um útbúgving og royndir skal vera hjá Miðstovninum í Gundadali, Gundadalsvegur 6, 100 Tórshavn, í seinasta lagi mánadagin 7. februar 2010.

#### Meiri fæst at vita

um starvið við at venda sær til Astu í Toft, leiðara, tlf. 316042, ella við at hyggja á heimasíðu okkara [www.midstovnurin.fo](http://www.midstovnurin.fo).

[www.torshavn.fo](http://www.torshavn.fo)

TÓRSHAVNAR  
KOMMUNA



# Kjak



### Beinta Løwe Jacobsen

Redaktiónsleiðari  
Kringvarp Føroya

## Svar til Edmund Joensen

Lat meg enn einaferð gera greitt, at tíðindadeildin leggur stóran dent á óheftni í okkara virki. Fari aftur at vísa á, at tíðindaflutningur okkara í Eik málinum bygdi á skjøl, sum vit høvdu fingið innlit í, og at hetta vóru nýggjar upplýsingar, sum vóru viðkomandi fyri málið.

Tú sigur, vit bera ósonn

tíðindi, men eg vil staðiliga vísa hesum aftur, og fari at heita á teg um at lata vera við at koma við tilílkum ákærum. Eg fari samstundis at vísa tær á møguleikan tú hevur at klaga til fjølmiðlanevndina, um tú er misnøgdur og heldur okkurt vera at klaga um.